

**Avtalen om Det europeiske  
økonomiske samarbeidsområde**

**EØS-komiteen**

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING**

**nr. 4/96  
av 29. februar 1996**

om endring av EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin

EØS-KOMITEEN HAR -

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt avtalen, særlig artikkel 98, og

ut fra følgende betraktninger:

Avtalens protokoll 47 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 1/95 av 27. januar 1995 om endring av EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin<sup>(1)</sup>.

Tilpasningene til rådsforordning (EØF) nr. 823/87 av 16. mars 1987 om fastsettelse av særlige bestemmelser om kvalitetsviner fra bestemte vindyrkingsområder, rådsforordning (EØF) nr. 2392/89 av 24. juli 1989 om fastsettelse av alminnelige regler for betegnelse for og presentasjon av vin og druemost og rådsforordning (EØF) nr. 2333/92 av 13. juli 1992 om alminnelige regler om betegnelse på og presentasjon av musserende viner og kullsyreimpregnerte musserende viner, fastsatt i vedlegg I kapittel V avdeling B avsnitt VII nr. 3, 6 og 9 i akten om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.

Kommisjonsforordning (EF) nr. 2733/94 av 9. november 1994 om bemyndigelse av Det forente kongeriket til å tillate en ytterligere økning i alkoholstryken i bordviner og kvalitetsviner fra et bestemt dyrkingsområde<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.

Kommisjonsforordning (EF) nr. 60/95 av 16. januar 1995 om endring av forordning (EØF) nr. 2676/90 om fastsettelse av felles analysemetoder for vin<sup>(4)</sup> skal innlemmes i avtalen.

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 47 av 2.3.1995, s. 19, og EØS-tillegget til EF-Tidende nr. 7 av 2.3.1995, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 241 av 29.8.1994, s. 21, justert ved EFT nr. L 1 av 1.1.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 289 av 10.11.1995, s. 5.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 11 av 17.1.1995, s. 19.

Kommisjonsforordning (EF) nr. 554/95 av 13. mars 1995 om nærmere regler for betegnelse på og presentasjon av musserende viner og kullsyreimpregnerte musserende viner<sup>(5)</sup> skal innlemmes i avtalen -

BESLUTTET FØLGENDE:

#### Artikkel 1

Tillegg 1 til avtalens protokoll 47 skal endres som fastsatt i vedlegget til denne beslutning.

#### Artikkel 2

Teksten til tilpasningene til rådsforordning (EØF) nr. 823/87, rådsforordning (EØF) nr. 2392/89 og rådsforordning (EØF) nr. 2333/92 fastsatt i vedlegg I kapittel V avdeling B avsnitt VII nr. 3, 6 og 9 i akten om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag, og teksten til kommisjonsforordning (EF) nr. 2733/94, kommisjonsforordning (EF) nr. 60/95 og kommisjonsforordning (EF) nr. 554/95 på islandsk og norsk, som er vedlagt de respektive språkversjoner av denne beslutning, har samme gyldighet.

#### Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. mars 1996, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser i henhold til avtalens artikkel 103 nr. 1.

#### Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende.

Utferdiget i Brussel, 29. februar 1996.

For EØS-komiteen  
Formann

P. Benavides

EØS-komiteens sekretærer

G. Vik

M. Sucker

---

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 56 av 14.3.1995, s. 3.

## VEDLEGG

### til EØS-komiteens beslutning nr. 4/96

I tillegg 1 til EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin gjøres følgende endringer:

1. Teksten til nr. 14 (kommisjonsforordning (EØF) nr. 2707/86) utgår.
2. I nr. 16 (rådsforordning (EØF) nr. 823/87) skal nytt strekpunkt lyde:

“- 194 H: Akt om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag (EFT nr. L 1 av 1.1.1995, s. 1).”
3. I nr. 22 (rådsforordning (EØF) nr. 2329/89) skal nytt strekpunkt lyde:

“- 194 H: Akt om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag (EFT nr. L 1 av 1.1.1995, s. 1).”
4. Teksten til nr. 23 (rådsforordning (EØF) nr. 3677/89) utgår.
5. I nr. 25 (rådsforordning (EØF) nr. 2676/90) skal nytt strekpunkt lyde:

“- 395 R 0060: Kommisjonsforordning (EF) nr. 60/95 av 16. januar 1995 (EFT nr. L 11 av 17.1.1995, s. 19).”
6. I nr. 39 (rådsforordning (EØF) nr. 2333/92) skal nytt strekpunkt lyde:

“- 194 H: Akt om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag (EFT nr. L 1 av 1.1.1995, s. 1).”
7. Etter nr. 42a (kommisjonsforordning (EF) nr. 3111/93) skal nytt nr. 42b og 42c lyde:

“42b. 394 R 2733: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2733/94 av 9. november 1994 om bemyndigelse av Det forente kongeriket til å tillate en ytterligere økning i alkoholstryken i bordviner og kvalitetsviner fra et bestemt dyrkingsområde (EFT nr. L 289 av 10.11.1994, s. 5).”

“42c. 395 R 0554: Kommisjonsforordning (EF) nr. 554/95 av 13. mars 1995 om nærmere regler for betegnelse på og presentasjon av musserende viner og kullsyreimpregnerte musserende viner (EFT nr. L 56 av 14.3.1995, s. 3).”
8. I nr. 45 (liste over bordviner) skal følgende tilføyes:

“, endret ved:

- liste offentliggjort i EFT nr. C 203 av 27.7.1993, s. 4.”